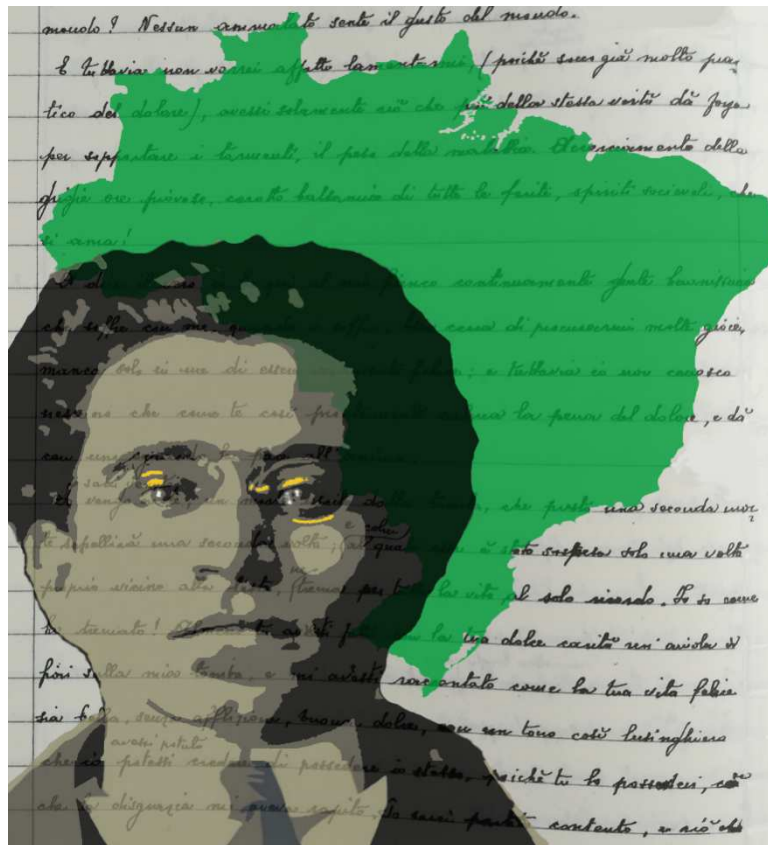


# AMMENTU

Bollettino Storico e Archivistico del Mediterraneo e delle Americhe

## “Gramsci tropicale”: dossier sul successo degli studi gramsciani in Brasile

A cura di  
Gianni Fresu



**CENTRO STUDI SEA**

**aipisa** edizioni **STI**



**Numero speciale / 2**  
gennaio - giugno 2020

### **Direzione**

Martino CONTU (direttore), Annamaria BALDUSSI, Patrizia MANDUCHI

### **Comitato di redazione**

Giampaolo ATZEI (capo redattore), Lucia CAPUZZI, Raúl CHEDA, Maria Grazia CUGUSI, Lorenzo DI BIASE, Mariana FERNÁNDEZ CAMPO, Manuela GARAU, Camilo HERRERO GARCÍA, Roberto IBBA (capo redattore), Francesca MAZZUZI, Nicola MELIS (capo redattore), Giuseppe MOCCI, Carlo PILLAI, Domenico RIPA, Elisabeth RIPOLL GIL, Maria Cristina SECCI (coordinatrice), Maria Angel SEGOVIA MARTÍ, Maria Eugenia VENERI, Antoni VIVES REUS

### **Comitato scientifico**

Nunziatella ALESSANDRINI, Universidade Nova de Lisboa/Universidade dos Açores (Portugal); Pasquale AMATO, Università di Messina - Università per stranieri "Dante Alighieri" di Reggio Calabria (Italia); Juan Andrés BRESCIANI, Universidad de la República (Uruguay); Carolina CABEZAS CÁCERES, Museo Virtual de la Mujer (Chile); Zaide CAPOTE CRUZ, Instituto de Literatura y Lingüística "José Antonio Portuondo Valdor" (Cuba); Margarita CARRIQUIRY, Universidad Católica del Uruguay (Uruguay); Giuseppe DONEDDU, Università di Sassari (Italia); Josep María FIGUERES ARTIGUES (Universitat Autònoma de Barcelona); Luciano GALLINARI, Istituto di Storia dell'Europa Mediterranea del CNR (Italia); Maria Luisa GENTILESCHI, Università di Cagliari (Italia); Elda GONZÁLEZ MARTÍNEZ, Consejo Superior de Investigaciones Científicas (España); Antoine-Marie GRAZIANI, Università di Corsica Pasquale Paoli - Institut Universitaire de France, Paris (France); Rosa Maria GRILLO, Università di Salerno (Italia); Souadi LAGDAF, Struttura Didattica Speciale di Lingue e Letterature Straniere, Ragusa, Università di Catania (Italia); Victor MALLIA MILANES, University of Malta (Malta); Antoni MARIMÓN RIUTORT, Universidad de las Islas Baleares (España); Lená MEDEIROS DE MENEZES, Universidade do Estado do Rio de Janeiro (Brasil); Roberto MORESCO, Società Ligure di Storia Patria di Genova (Italia); Carolina MUÑOZ-GUZMÁN, Universidad Católica de Chile (Chile); Fabrizio PANZERA, Archivio di Stato di Bellinzona (Svizzera); Roberto PORRÀ, Soprintendenza Archivistica per la Sardegna (Italia); Sebastià SERRA BUSQUETS, Universidad de las Islas Baleares (España); Dante TURCATTI, Universidad de la República (Uruguay)

### **Comitato di lettura**

La Direzione di AMMENTU sottopone a valutazione (referee), in forma anonima, tutti i contributi ricevuti per la pubblicazione.

### **Responsabile del sito**

Stefano ORRÙ

### **AMMENTU - Bollettino Storico e Archivistico del Mediterraneo e delle Americhe**

Periodico semestrale pubblicato dal Centro Studi SEA di Villacidro e dalla Casa Editrice Aipsa di Cagliari.

Registrazione presso il Tribunale di Cagliari n° 16 del 14 settembre 2011.

ISSN 2240-7596 [online]

c/o Centro Studi SEA  
di Fondazione "Mons. Giovannino Pinna" onlus  
Via Roma 4  
09039 Villacidro (VS) [ITALY]  
SITO WEB: [www.centrostudisea.it](http://www.centrostudisea.it)

c/o Aipsa edizioni s.r.l.  
Via dei Colombi 31  
09126 Cagliari [ITALY]  
E-MAIL: [aipsa@tiscali.it](mailto:aipsa@tiscali.it)  
SITO WEB: [www.aipsa.com](http://www.aipsa.com)

E-MAIL DELLA RIVISTA: [ammentu@centrostudisea.it](mailto:ammentu@centrostudisea.it)

# “Gramsci tropicale”: dossier sul successo degli studi gramsciani in Brasile

A cura di  
Gianni Fresu



*ENTRO STUDI SEA*

**a** **aipsa** **edizioni** **sti**

I EDIZIONE

© 2020

Centro Studi SEA  
di Fondazione “Mons. Giovannino Pinna” onlus  
Via Roma 4  
09039 Villacidro  
e-mail: [info@centrostudisea.it](mailto:info@centrostudisea.it)  
[www.centrostudisea.it](http://www.centrostudisea.it)  
[www.centrostudisea.it/ammentu/index.php/rivista](http://www.centrostudisea.it/ammentu/index.php/rivista)

ISSN 2240-7596  
ISBN 978-88-96125-52-6

AIPSA Edizioni  
Via dei Colombi 31  
Cagliari  
Tel. 070 306954  
e-mail: [aipsa@tiscali.it](mailto:aipsa@tiscali.it)  
[www.aipsa.com](http://www.aipsa.com)

I diritti di traduzione, di memorizzazione elettronica,  
di riproduzione e di adattamento totale o parziale  
con qualsiasi mezzo (compresi i microfilm e le copie fotostatiche)  
sono riservati per tutti i paesi.



**CLACSO**  
Consejo Latinoamericano  
de Ciencias Sociales



**In copertina**

*Antonio Gramsci*, immagine realizzata da Alessandro Ruggeri, Cagliari, 31 maggio 2020.

## Sommario

### “GRAMSCI TROPICALE”: DOSSIER SUL SUCCESSO DEGLI STUDI GRAMSCIANI IN BRASILE

GIANNI FRESU	Introduzione / Introduction	3
1. GIANNI FRESU	Gramsci cittadino del Brasile. Vicende, categorie e ragioni di una fortuna scientifica duratura	9
2. IVETE SIMONATTO SABRINA APARECIDA DA SILVA	Ideologia e Hegemonia em Gramsci: notas sobre a realidade brasileira	25
3. MARCOS DEL ROIO	Carlos Nelson Coutinho e a questão democrática (1977-1981)	38
4. LEANDRO GALASTRI	Mariátegui, Gramsci e as afinidades eletivas de dois pensamentos <i>für ewig</i>	52
5. MARCOS AURÉLIO DA SILVA	Gramsci e a espacialidade da dialética: elementos de uma Geografia Crítica	69
6. MARIA SOCORRO MILITÃO	O movimento dos trabalhadores rurais Sem Terra (MST) do Brasil e a tradução do ideário gramsciano	83
7. ANITA ELENA SCHLESENER	A linguagem e seu significado político e pedagógico a partir dos escritos de Gramsci	103
8. LUCIANA ALIAGA	Gramsci e Pareto: sobre a passividade das massas	118
9. ANA MARIA SAID	Rivoluzione e democrazia: l'eurocomunismo in Brasile al crepuscolo della dittatura	134





**Rivoluzione e democrazia:  
l'eurocomunismo in Brasile al crepuscolo della dittatura<sup>1</sup>**

**Revolution and democracy:  
euro-communism in Brazil at the twilight of the dictatorship**

**Revolução e democracia:  
o eurocomunismo no Brasil no crepúsculo da ditadura**

DOI: 10.19248/ammentu.364

Ricevuto: 22.04.2020

Accettato: 10.05.2020

**Ana Maria SAID**

Università Federale di Uberlândia (Brasil)  
International Gramsci Society Brasil

**Abstract**

With this work of ours we intend to analyze the unit and organization of Gramsci though in coherence with the conceptual picture of Marxism. A thought that, caught in its depth and unitary nature, helps us to understand both the instrumental limits of the Brazilian left in the past and the political reason of the organic involution currently experienced by Brazil and Latin America. In front of the military dictatorship crisis, born from the coup d'état of 1964, an important portion of the Brazilian left has used Gramsci categories to interpret the Brazilian reality and to find the reasons for a democratization of the country in them. This happened, however, through an often forced and inconsistent use of this categories, giving place to a casual interpretation that distorted the original Gramsci formulation in respect to the dialectic between the democratic need and the socialist strategy. A group of "renovators" of the Brazilian Communist Party (PCB), the so-called "gramscisti", in the early eighties, translated Gramsci with the idea of coining a new strategy of the party that came to be seen as a radical break with historical themes of socialism. This component found in euro-communism, especially in the line of the Italian Communist Party of Berlinguer, its essential point of reference, affirming the universal and strategic value of democracy. However, from the initial requirements to conciliate democracy and socialism, inspired by the reflections of Berlinguer, the definitive value of the first term was affirmed while the perspective of the second ended by being abandoned as a political horizon. This produced a crisis of identity of the Brazilian left (which ended up being overwhelmed by the triumph of liberalism at the end of the dictatorship) with negative consequences still clearly visible today.

**Keywords:** Strategy, Democracy, Revolution

**Sommario**

Con questo nostro lavoro intendiamo soffermarci sull'unità ed organicità del pensiero di Gramsci in coerenza con il quadro concettuale del marxismo. Un pensiero che, colto nella sua profondità e natura unitaria, ci aiuta a comprendere sia i limiti della sinistra brasiliana del passato, sia le ragioni politiche dell'involutione organica attualmente vissuta dal Brasile e dall'America Latina nel suo complesso. Di fronte alla crisi della dittatura dei militari, nata dal colpo di stato del 1964, una frazione importante della sinistra brasiliana ha utilizzato le categorie di Gramsci per interpretare la realtà brasiliana e trovare, in esse, le ragioni per la democratizzazione del Paese. Ciò è avvenuto, tuttavia, attraverso un utilizzo spesso forzato

---

<sup>1</sup> Questo articolo è il risultato della mia ricerca di dottorato e parte del suo contenuto è pubblicato nel libro: ANA MARIA SAID, *Uma estratégia para o Ocidente: o conceito de democracia em Gramsci e o PCB*, EDUFU, Uberlândia 2009.

ed incoerente di queste categorie, dando luogo ad una interpretazione disinvolta che ha stravolto il senso della formulazione gramsciana originaria rispetto alla dialettica tra esigenze democratiche e strategia socialista. In particolare, un gruppo di “innovatori” del Partito Comunista Brasiliano (PCB), i cosiddetti “gramscisti”, all’inizio degli anni Ottanta ha iniziato a tradurre Gramsci con l’idea modificare la strategia del partito rompendo radicalmente con i temi storici del socialismo. Questa componente ha trovato nell’eurocomunismo, e soprattutto nella linea del Partito Comunista Italiano di Berlinguer, un proprio punto di riferimento essenziale, che afferma il valore universale e strategico della democrazia. Tuttavia, dall’iniziale esigenza di conciliare democrazia e socialismo, ispirata dalle riflessioni di Berlinguer, si è passati ad affermare il valore definitivo del primo termine fino ad abbandonare la prospettiva del secondo come orizzonte politico. Ciò ha prodotto una crisi di identità della sinistra brasiliana (giunta ad essere travolta dal trionfo del liberalismo, con la fine della dittatura) con conseguenze e ripercussioni negative per questo campo ancora oggi ben visibili.

**Parole chiave:** Strategia, Democrazia, Rivoluzione

### **Resumo**

Pretendemos nesse trabalho resgatar a unidade e o marxismo de Antonio Gramsci, a coerência de análise, mesmo nos fragmentos dos seus *Cadernos*, a constância dos temas retomados em um contexto unitário profundo, para compreender o retrocesso orgânico que estamos vivenciando no Brasil atual e na América Latina como um todo. Uma parcela da chamada esquerda brasileira é influenciada pelo marxismo de Antonio Gramsci, utilizando-se de suas categorias para interpretar a realidade brasileira, conceitos esses que sofreram interpretações diversas, desviando-se muitas vezes da formulação gramsciana. Carlos Nelson Coutinho é o principal divulgador e tradutor das obras gramscianas em nosso país. Havia também um grupo de *renovadores* no Partido Comunista Brasileiro (PCB), os chamados gramscistas, no início da década de 1980, que traduzem Gramsci e se utilizam de seus conceitos para analisar a realidade brasileira e assim propor uma “nova” estratégia para o Partido. O marxismo brasileiro rompia com o stalinismo no campo filosófico e na sociologia da cultura, mas não no campo político. Por outro lado, com o início da década de 1980, o gramscismo no Brasil tem como interpretação a orientação do Partido Comunista italiano, defendendo a democracia como estratégia e analisando-a como um valor universal, conforme orientação de Enrico Berlinguer, chefe do partido italiano. Estudaremos o debate que ocorre em 1980, no interior do PCB, discutindo estratégia e democracia, o que faremos para avaliar uma questão de práxis ainda fundamental para a esquerda brasileira, os conceitos de democracia e revolução gramscianos, que é também a questão central para a esquerda contemporânea. Para essa análise, é fundamental retornar ao marxismo de Gramsci e à sua obra, e retomar conceitos básicos de sua estratégia para a revolução comunista, o que possibilita uma análise crítica do eurocomunismo europeu e seus braços no Brasil, com as consequências atuais do recrudescimento conservador e o perigo da retomada dos grupos políticos de direita, e fascistas, em nosso país.

**Palavras-chave:** Estratégia, Democracia, Revolução

### **1. Introduzione**

Analizzare l’importanza del pensiero di Antonio Gramsci significa anzitutto relazionarsi con la sua capacità di individuare le molteplici contraddizioni proprie della società capitalistica, quindi recuperarne integralmente il metodo, in modo da intendere organicamente i rapporti di forza, le trasformazioni e la direzione dello scontro sociale nella nostra società odierna. Ciò significa anche fare i conti con le molteplici mistificazioni del suo pensiero, sovente utilizzato strumentalmente e in maniera decontestualizzata per assecondare le esigenze episodiche della congiuntura politica. In Brasile un simile atteggiamento ha riguardato molti intellettuali di sinistra nel corso degli anni Ottanta, un periodo delicatissimo di transizione, dalle

tenebre della dittatura (durata venti lunghi anni) alla democrazia, nel quale una vera lotta democratica per il superamento dell'autoritarismo imposto dai militari sarebbe stata di fondamentale importanza. Ciò avrebbe dato l'opportunità di concretizzare e dare forma politica al lungo dibattito sulla democratizzazione della società brasiliana che, a partire dal 1950, coinvolse intellettuali, rappresentanti del mondo del lavoro operaio e contadino, ma anche Enti di Ricerca quali lo "Istituto Superior de Estudos Brasileiros" (ISEB), e organizzazioni studentesche, come la "União Nacional dos Estudantes" (UNE). Un fermento che attraversò non solo la politica e le lotte sociali, ma anche le realtà culturali della letteratura, della poesia, del cinema (il gruppo "Cinema Novo") e del teatro (il "Seminário de Dramaturgia do Teatro de Arena" di São Paulo). Esperienze importanti, per mezzo delle quali intellettuali e artisti cercarono di praticare l'idea di democratizzazione della società anche aprendo il mondo della cultura alla classe lavoratrice, con l'obiettivo di instaurare un rapporto di organicità tra questo movimento e le immense masse popolari del Paese.

Sono questi gli anni in cui alcuni diversi pensatori brasiliani iniziano a trovare in Gramsci un punto di riferimento di rilievo, sebbene senza ancora usarlo metodologicamente nelle loro analisi e proposte. È il caso di una figura come Paulo Freire, impegnato in quell'opera di rinnovamento della pedagogia che lo portò a sviluppare metodi innovativi di alfabetizzazione e coscientizzazione politica destinati a fare scuola a livello internazionale.

Tale esigenza di rigenerazione democratizzante, in una nazione abituata ai Golpe e intrisa di un positivismo in base al quale le trasformazioni dovevano avvenire dall'alto e senza la partecipazione del popolo, coinvolse in quegli anni pure il Partito comunista brasiliano (PCB), intento a trovare una propria via nazionale al socialismo. Questa esigenza del rinnovamento ha segnato in seguito la storia del PCB, riemergendo in svariati momenti, in alcuni casi dando anche origine a tendenze e alleanze che non sempre potremmo definire organicamente coerenti con un progetto di società comunista.

## 2. L'uso delle categorie gramsciane in Brasile e il PCB

Ancora prima della traduzione e pubblicazione degli scritti di Gramsci, la necessità del rinnovamento democratico dei comunisti brasiliani trovò un punto di riferimento nelle discussioni del PCI, da sempre uno dei laboratori politici più dinamici e avanzati del panorama occidentale verso il quale guardavano diverse organizzazioni comuniste nel mondo. Già nel 1946, Luis Carlos Prestes, primo segretario del PCB, avanzò una idea nuova di alleanza sociale con carattere nazionale e antimperialista proponendo un *fronte unico* formato da operai e ceti borghesi progressisti, contadini e proprietari democratici, intellettuali e militari. L'intento era di unire le forze sane interessate al progresso sociale e all'autonomia nazionale del Brasile.

È interessante notare che nei documenti redatti tra il 1945 ed il 1946, Prestes sosteneva già la via parlamentare e l'idea di un'unione nazionale antimperialista con tutti i gruppi *democratici*, a prescindere dalla posizione sociale, dai punti di vista ideologici o filosofici e dagli interessi di classe.

Per favorire l'inserimento, le rivendicazioni della classe operaia all'interno di una simile alleanza, egli propose il contenimento dell'azione politica nei limiti imposti dalla *legalità borghese*. Ciò significava mettere da parte le aspirazioni insurrezionali per affermare, con convinzione e senza ambiguità tattiche, la necessità di parlamentizzare le contraddizioni nazionali, favorendo la partecipazione popolare

dei cittadini nei partiti e dando forma sindacale unitaria alle lotte sociali<sup>2</sup>. In tal senso, come chiarisce l'opera *PCB: 20 anos de política - 1958-1978*<sup>3</sup>, già alla fine degli anni Cinquanta, tra i comunisti brasiliani si formò un'*ala democratica* interna del Partito impegnata nell'avanzare la questione del *fronte unico* come strategia contro il dominio americano in Brasile. La rivoluzione antifeudale e antimperialista promossa dai comunisti sarebbe dovuta avvenire con mezzi pacifici, dunque servendosi di tutti gli strumenti messi a disposizione dal quadro democratico per conquistare il consenso popolare attorno alla propria proposta politica di rinnovamento della società brasiliana. Soprattutto a partire dal 1957, la ricerca di una propria via al socialismo suscitò l'esigenza di posizioni più attente verso la formazione sociale brasiliana, che ponevano la necessità di sviluppare la propria analisi e proposta politica in stretta connessione con i problemi posti dalla questione nazionale.

Gli orientamenti democratici, già attivi prima degli anni Cinquanta nel PCB, ebbero modo di esplicitare la propria posizione nel *Manifesto del 1958*, proponendo la lotta democratica come strategia processuale nella quale veniva affermata la necessità di valorizzare un quadro istituzionale incentrato sulla difesa delle libertà e dei diritti fondamentali. Il contesto politico del tempo, con la divulgazione del Rapporto Kruscev su Stalin, e il dibattito interno al movimento comunista internazionale, con il peso crescente del policentrismo togliattiano e l'idea strategica della *via italiana al socialismo* propugnata dal PCI, favorirono tale evoluzione della linea politica in Brasile.

Il contenuto di questa proposta era chiaramente antimperialista e di progresso sociale, tuttavia, risultava affetta da alcune ambiguità di fondo destinate a germogliare in futuro, aprendo contraddizioni strategiche gravi tra i comunisti brasiliani.

In definitiva, l'adozione di un orizzonte che non collocava esplicitamente il fine del socialismo come superamento della democrazia rappresentativa nella sua dimensione borghese e classica, apriva un varco che altri avrebbero poi sfruttato per imprimere una direzione riformista alla strategia comunista.

Come era inevitabile, con il rilassamento del centralismo democratico nel PCB, in qualche modo favorito dalla destalinizzazione in corso nell'URSS, portò all'emergere di posizioni differenziate innescando una dura dialettica interna, che alla fine sfociò in una recrudescenza del dogmatismo stalinista e in un irrigidimento delle posizioni egemonizzate dall'*ala ortodossa*. Negli anni successivi al *Manifesto del 1958*, l'*ala democratica* tentò di rompere con l'ortodossia stalinista nel PCB, proponendo, senza successo, la democratizzazione del Partito. Come sappiamo, lo scontro per l'egemonia nel campo socialista internazionale tra Mao e Kruscev provocò una frattura tra le due linee e tensioni crescenti tra i sostenitori dei rispettivi modelli di transizione, fino al formarsi di blocchi contrapposti. Questa lacerazione dell'unità comunista ebbe effetti anche in Brasile, dove il PCB soffrì la scissione che portò alla nascita del PCdoB (Partito Comunista del Brasile) legato al Partito comunista cinese e alla strategia maoista.

Con il colpo di stato del 1964, i gruppi dirigenti del PCB furono costretti all'esilio o al carcere, ciò, come è ovvio, pregiudicò l'attività e l'influenza del Partito sulla società brasiliana. Nel corso degli anni, una parte degli esiliati politici del PCB entrò in

<sup>2</sup> PATRIZIA PIOZZI, *Vargas e Prestes: uma comparação entre o trabalhismo e o comunismo no Brasil*, in «Revista Trans/Form/Ação» (São Paulo), 6, (25-36), 1983, pp. 27-30.

<sup>3</sup> DAVID CAPISTRANO, *PCB: vinte anos de política - 1958-1978, documento 7 - A questão social no Brasil*, Liv. Ed. Ciências Humanas, São Paulo 1980.

contatto con l'eurocomunismo, molto forte soprattutto in Italia tra le fila del PCI di Berlinguer, figura di spicco di questa tendenza occidentale. Gramsci era il riferimento indiretto di questo gruppo, che assimilò l'eurocomunismo introducendolo poi nel movimento brasiliano. Tra i primi traduttori di Gramsci e gli intellettuali a loro legati nel PCB si fece così largo l'esigenza di aggiornare la strategia, adattando l'eurocomunismo al dibattito politico della sinistra in Brasile.

Con l'aumento della stretta repressiva del regime militare, negli anni '70, il Comitato Centrale del PCB esiliato in Europa tentò comunque di mantenere in piedi l'organizzazione con incontri costanti e regolari. Il Comitato Centrale, che si riuniva a Parigi, in questo momento aveva come suo interlocutore eurocomunista Armênio Guedes, al quale Leandro Konder e Carlos Nelson Coutinho erano molto vicini già negli anni Sessanta e con cui riattivarono ora i contatti. A loro si unì Ivan Ribeiro, altro importante intellettuale del Partito. In coerenza con questo sviluppo, il giornale «A Voz Operária», importante organo di stampa della sinistra brasiliana, iniziò a diffondere la tendenza eurocomunista sul piano teorico e politico.

Nel 1977 alcuni comunisti brasiliani, non più soggetti alla restrizione dell'esilio, poterono rientrare in patria con il proposito di riorganizzare il Partito, soprattutto a São Paulo, mentre il gruppo dirigente dell'ala più ortodossa rimase ancora fuori dal Paese. Ritornato in Brasile, il gruppo di «Voz Operária» proseguì dentro il Partito il lavoro avviato in esilio, ora agevolato dall'amnistia che favorì la riattivazione dell'organizzazione.

Risale a quest'epoca la creazione del giornale «A Voz da Unidade», progetto del gruppo di São Paulo (Marco Aurélio Nogueira, Carlos Nelson Coutinho ed altri) del Comitato Centrale. Nel Partito si fronteggiavano oramai pubblicamente due opposte concezioni: l'idea gramsciana del *partito di massa*; la teoria stalinista del *partito di apparato*.

In definitiva, la penetrazione di temi politici legati all'influenza gramsciana avvenne attraverso le impostazioni strategiche dell'eurocomunismo e l'egemonia del PCI di Berlinguer, in una fase cruciale nella lotta per la fine della dittatura militare, il superamento delle violenze e l'uso sistematico della tortura da parte del regime. Una congiuntura che inevitabilmente condizionò profondamente la traduzione e applicazione del pensiero gramsciano anche nel mondo accademico e culturale. All'interno della proposta eurocomunista, tuttavia, la ricchezza analitica gramsciana e l'idea di rivoluzione come creazione di una nuova cultura, oltre che di «nuova civiltà» sul piano delle relazioni economiche e sociali, finirà per subire una progressiva mutazione genetica portando alcuni dei protagonisti di questa svolta dal comunismo al liberalismo.

In questo modo, parte della intellettualità brasiliana di sinistra, al di là del dell'autodefinirsi "gramsciana", perse l'opportunità di elaborare criticamente le questioni contemporanee con l'utilizzo coerente delle categorie politiche gramsciane sulla rivoluzione, sovrastate dalle esigenze tattiche dell'eurocomunismo.

Soltanto a cavallo tra anni Settanta e Ottanta, con la fine dell'esilio, la lunga gestazione della linea in favore di un rinnovamento nel PCB trovò modo di materializzarsi e consolidarsi. Ciò scatenò l'aspro confronto tra Luís Carlos Prestes (guida carismatica e indiscussa del PCB) e questa grande frazione del Partito che passò dall'esigenza del *rinnovamento* all'assunzione acritica della teoria sul *valore universale della democrazia*, elaborata dalla tradizione eurocomunista, come *nuova strategia* del Partito. Con la nascita del loro nuovo organo ufficiale, «Voz da Unidade», lanciato per la prima volta il 30 marzo 1980, si esplicitarono le ragioni di un *nuovo partito* che praticasse la prospettiva del socialismo attraverso il

rafforzamento della democrazia liberale, dunque espungendo dalla strategia l'idea della rivoluzione operaia. Nel suo primo numero, «Voz da Unidade», oltre al pezzo emblematicamente intitolato *Democrazia e socialismo*, pubblicò pure un articolo di Prestes che difendeva la legalizzazione del Partito, fino ad allora clandestino, e proponeva un ampio fronte dei partiti di sinistra.

Nel secondo numero venne pubblicata una *Lettera ai comunisti* di Prestes, che si apriva facendo riferimento al un lungo dibattito sugli obiettivi del Partito e si posizionava contro una incoerente politica delle alleanze, affermando che «[...] il dovere dei comunisti è dirigere la lotta dei lavoratori, contribuendo alla loro unità, organizzazione e presa di coscienza, mostrando loro che è necessario camminare verso il socialismo, unica forma di assicurare la loro vera emancipazione [...]»<sup>4</sup>.

Contemporaneamente, dentro al Partito venne formalizzandosi sempre più il gruppo che indicava la via di uscita dalla dittatura nella coniugazione del socialismo con la democrazia, dando continuità al movimento iniziato fin dal 1958, ma ora riattivatosi con nuove forme sotto l'influenza dell'eurocomunismo. Un dibattito destinato a trasformare la sinistra brasiliana, sviluppatosi agli inizi degli anni Ottanta, che trovò come portavoce il giornale «Voz da Unidade». Fecero parte di questa storia anche diversi intellettuali che appartengono alla storia più recente, come quelli impegnati nella lotta per le *Diretasjá*<sup>5</sup>, quelli legati all'ascesa del Partito del Movimento Democratico Brasiliano (PMDB), ma pure l'intera traiettoria del Partito dei Lavoratori (PT) dalla sua nascita fino alla conquista del governo nel 2002. Fatti, questi, che si riflettono a tutt'oggi nella nostra società, ma che non ci compete analizzare in questa sede.

### 3. Il dibattito del giornale «Voz da Unidade» tra il 1980 e il 1982

Presentandolo, il 30 marzo 1980, l'editore Marco Aurélio Nogueira designò il giornale a portavoce di una corrente politica che concepiva la democrazia come fondamentale passaggio per il socialismo; un'area che intendeva lottare per l'estensione delle libertà e dei diritti fondamentali, dunque per la partecipazione delle masse alla vita democratica come premessa indispensabile al socialismo<sup>6</sup>. Secondo questo articolo, grazie all'intervento organizzato delle masse e alla creazione di un regime realmente democratico, il socialismo avrebbe potuto offrire soluzioni definitive ai problemi fondamentali e strutturali della nazione. Esattamente quanto sosteneva il PCI di Berlinguer della fine degli anni Settanta trovando nell'affermazione della *democrazia come valore universale* uno strumento per l'affermazione politica del in Occidente.

Questo nuovo giornale diede voce al gruppo *gramscista*, propugnatore di una nuova strategia per il socialismo, che rivendicava le idee di Gramsci attraverso la mediazione dell'eurocomunismo. «Un giornale non dottrinario, bensì di *opinione*» per mezzo del quale si cercò di realizzare l'idea gramsciana di *giornalismo integrale*<sup>7</sup>.

Con il documento intitolato *Sulla situazione politica attuale*, iniziò a configurarsi la futura strategia del PCB nel decennio degli anni Ottanta:

Proprio per questo, i comunisti definiscono la lotta per le libertà democratiche come primordiale e rivoluzionaria, parte integrante e inseparabile della lotta nazionale,

<sup>4</sup> LUIS CARLOS PRESTES, *Carta aos comunistas*, in «Voz da Unidade», 10/04 a 10/06/1980, p. 4.

<sup>5</sup> Un movimento popolare di massa a favore delle elezioni dirette sospese sin dal Golpe del 1964.

<sup>6</sup> MARCO AURELIO NOGUEIRA, *Democracia e socialismo*, in «Voz da Unidade», 30/03/1980, pp. 8-9.

<sup>7</sup> Cfr. MARCO AURELIO NOGUEIRA, «Voz da Unidade», 08/05 a 14/05 de 1980, Ano I, n° 6.



democratica e socialista del proletariato, cioè, della lotta contro l'imperialismo, i monopoli, il latifondo e il capitalismo<sup>8</sup>.

Quindi fu la volta del documento *Sulla lettera ai comunisti del compagno Luís Carlos Prestes*, che, in coerenza con la risoluzione del VI Congresso, riaffermava la posizione del gruppo *gramscista* sul carattere nazionale e democratico della rivoluzione socialista brasiliana: «sebbene non liquidi lo sfruttamento degli operai da parte della borghesia, la rivoluzione nazionale e democratica apre il cammino verso la vittoria del socialismo»<sup>9</sup>.

Una linea non totalmente coerente con le posizioni di Gramsci rispetto alla questione dell'unificazione delle forze in lotta per il socialismo nella prospettiva del partito di classe. Una simile lotta avrebbe dovuto mobilitare tutti i gruppi contrari alla borghesia, le forze patriottiche, democratiche e di sinistra, tuttavia, l'opposizione alla dittatura militare degli anni Ottanta, verso cui si dirigeva la nuova strategia, non cercò né trovò mai alcun punto di intesa attorno alle esigenze, alle rivendicazioni e alle prospettive della classe lavoratrice brasiliana.

#### 4. La politica del PCB a partire dal 1980

A partire dal 1980, come emerge dagli articoli sulla «Voz da Unidade», la lettura dell'opera gramsciana si intensificò, portando all'egemonia interpretativa del gruppo *democratico* (o eurocomunista); ciò avvenne attraverso diversi articoli polemici con le concezioni positiviste ancora presenti tra i comunisti, in contrapposizione alle quali veniva affermata la visione gramsciana del marxismo come *filosofia della prassi*. Tra essi troviamo un servizio sulla comunicazione di Carlos Nelson Coutinho presso la Società Brasiliana per il Progresso della Scienza (SBPC) sul tema *Democrazia e socialismo*, nel quale l'interpretazione eurocomunista dei concetti gramsciani appariva in tutta la sua evidenza. In settembre, uscì un altro suo articolo sul libro di Luciano Gruppi *Tudo come çoucom Maquiavel (Asconcepções do Estado em Marx, Engels, Lênin e Gramsci)*, nel quale queste posizioni (in linea con quelle del PCI di Berlinguer), fulcro teorico delle successive opere di Coutinho, si definiscono ancora meglio:

L'elemento di rinnovamento consiste nell'idea che non si tratta, in "Occidente", di costruire uno Stato interamente nuovo, ma di promuovere una articolazione dialettica tra istituzioni ereditate dal passato (che cambiano funzione precisamente grazie a questa articolazione) ed istituzioni nuove, generate direttamente dalle lotte delle masse lavoratrici. La riforma dello Stato passa così attraverso la creazione di una democrazia di massa<sup>10</sup>.

In questa interpretazione della strategia gramsciana si concentra la prospettiva del gruppo *democratico* a favore di un *partito nuovo*, che rompa con l'idea di rivoluzione proletaria come momento radicale di rottura incentrato sui metodi insurrezionali, proponendo la via del socialismo attraverso la prospettiva progressiva delle riforme della macchina statale.

La proposta della strategia democratica, dunque la creazione di un fronte ampio che coinvolgesse tutte le forze contro la dittatura in grado di lottare con basi di massa

<sup>8</sup> GIOCONDO DIAS, *Sobre a situação política atual*, in «Voz da Unidade», 05/06 a 12/06 de 1980, n° 8, p. 11.

<sup>9</sup> *Ivi*, p. 12.

<sup>10</sup> Articolo di analisi del libro di LUCIANO GRUPPI, *As concepções do Estado em Marx, Engels, Lenin e Gramsci*, L&P; PM Editores, Porto Alegre 1980, in «Voz da Unidade», 26/09 a 02/10 de 1980, p. 15.

per l'estensione della democrazia alla dimensione economico e sociale, secondo quanto sostiene Giocondo Dias, rappresentò una inversione nel percorso seguito fin lì dal PCB. Di più, fu una rottura con Prestes (contrario all'alleanza con le forze liberali) e un punto di non ritorno nella polemica con i cosiddetti *conservatori*, che condannarono queste posizioni in quanto eccessivamente *conciliatrici* e riformiste.

Ma in risposta alle diverse critiche, il gruppo riaffermò l'unione inscindibile tra democrazia e socialismo, dunque l'idea che fosse non solo tatticamente necessario, ma strategicamente importante, avviare un vero processo di democratizzazione per evitare ogni proposta di riforma della società brasiliana calata autoritariamente *dall'alto*. Posizioni coerenti con le proposte dell'eurocomunismo di Berlinger e del PCI, che il *gruppo democratico* riteneva adeguate a una società sempre più complessa, stratificata e articolata (dunque più "occidentale" che "orientale") come era il Brasile all'epoca.

All'interno di questo dibattito, un momento cruciale fu l'uscita del libro di Carlos Nelson Coutinho: *A democrazia como valor universal*, una pietra miliare nell'evoluzione del pensiero e della politica di sinistra in Brasile. Quest'opera è il risultato e la sintesi sistematica di una tendenza con ambizioni egemoniche sviluppatasi fin dalla metà degli anni Settanta. L'articolo che diede nome al libro trovò una prima pubblicazione sulla rivista «Civilização Brasileira» nel 1978, esprimendo le posizioni ritenute centrali tra quanti si definivano *rinnovatori, moderni e gramsciani* nel PCB<sup>11</sup>.

Il libro di Coutinho sviluppò la nuova proposta della *sinistra democratica* come possibilità strategica per il PCB, la stessa che segnò il cambio di strategia di gran parte della sinistra occidentale, in primo luogo dei partiti comunisti. Un tema costantemente presente nel dibattito di «Voz da Unidade».

Nel Supplemento speciale dell'8 maggio 1981 furono pubblicate le *Tesi per un dibattito nazionale dei comunisti per la legalità del Partito Comunista Brasileiro*. Loro asserzione centrale era la discussione attorno ai temi dell'imperialismo, non più la strategia della rivoluzione. La questione nazionale nuovamente divenne sempre più importante, già negli anni '50 e '60, fu l'oggetto privilegiato dalle analisi dello ISEB - Instituto Superior de Estudos Brasileiros; negli anni Ottanta, nel nuovo quadro della transizione dalla dittatura alla democrazia, tale tema riemergeva prepotentemente influenzando gran parte della sinistra brasiliana.

Al di là della riaffermazione di valori come l'autonomia e la sovranità nazionale dall'imperialismo, l'attenzione teorica era concentrata nel prospettare la lotta della dittatura nell'ottica passaggio dalla democrazia al socialismo. Così si esprimeva il documento in un passaggio nodale:

La conquista e il costante allargamento della democrazia politica sono necessari non soltanto per la mobilitazione delle masse per l'attuale tappa della rivoluzione, ma anche per il passaggio al socialismo ed alla costruzione della nuova società. [...] <sup>12</sup>.

Un passaggio che era ora ritenuto possibile anche senza il ricorso dei metodi insurrezionali e rivoluzionari, solo per mezzo delle riforme rese possibili dal quadro democratico: «è possibile che la rivoluzione brasiliana raggiunga i suoi obiettivi a

---

<sup>11</sup> Questo gruppo ha inizio con un Direttorio Speciale all'interno del Comitato Centrale del Partito, all'inizio degli anni '70, ed era formato da nomi come Leandro Konder, Marco Aurélio Nogueira, lo stesso Coutinho, etc.

<sup>12</sup> *Tese para um debate nacional dos comunistas para a legalidade do Partido Comunista Brasileiro*, Suplemento Especial do Jornal «Voz da Unidade» de 8 de maio, 1981, pp. 17-18.



prescindere dalla lotta armata, dall'insurrezione e dalla guerra civile»<sup>13</sup>. La lotta per la conquista della democrazia (con basi liberali) avrebbe dunque condotto evolutivamente e in maniera non violenta a quelle trasformazioni radicali sempre associate alla rottura rivoluzionaria.

Le *Tesi* proponevano la prospettiva di una Assemblea Nazionale Costituente, liberamente eletta e sovrana, come strumento più adeguato al superamento della dittatura: «l'elaborazione di un programma comune oppositivo può essere fatta in modo democratico, con ampia partecipazione di rappresentanti di tutti gli strati [sociali] del popolo brasiliano»<sup>14</sup>.

A partire dalla pubblicazione delle *Tesi*, il dibattito ruotò attorno agli assi strategici di questo documento, intensificando e rafforzando le posizioni fin qui descritte che si rifacevano alle categorie gramsciane, molto spesso completamente decontestualizzate. Tra di esse, in particolare, venne assunta la strategia della guerra di posizione per giustificare l'esigenza di un processo graduale e pacifico di riforme istituzionali.

Ne scaturì un intenso dibattito che coinvolse sia interpretazioni idealiste e liberali del pensiero di Gramsci, sia posizioni più profonde attorno ai problemi della rivoluzione e della democrazia nel materialismo storico, ma che finirono per contrapporre senza sfumature intermedie l'idea di democrazia borghese e di democrazia proletaria. Gli articoli presenti nelle ultime edizioni del *Dibattito sulle Tesi per la legalità del Partito Comunista Brasiliano*, furono il fondamento del VII Congresso del Partito influenzando non solo gli sviluppi di questa organizzazione, ma di una grande parte della sinistra brasiliana e anche di alcuni ambienti accademici, soprattutto dopo l'uscita del gruppo dei *gramsciani* dal PCB.

Molti di loro scelsero di aderire a organizzazioni come il Partito del Movimento Democratico Brasiliano (PMDB) o il Partito dei Lavoratori (PT), fondato all'inizio del 1980, altri, come Marco Del Roio e Alberto Aggio non lasciarono il PCB, perché pur concordando con l'esigenza della democratizzazione di quell'area non dividevano la sempre più forte interpretazione liberale di Gramsci.

Una differenza essenziale, rispetto a questa interpretazione, è che l'intellettuale sardo era sostenitore di una concezione del materialismo storico nella quale la questione della conquista egemonica e della guerra di posizione mai risulta scissa dalla prospettiva della rottura rivoluzionaria, dunque dall'esigenza della radicale trasformazione delle condizioni materiali di esistenza imposte alle grandi masse dal capitalismo. Ciò spiega perché in Gramsci non è possibile rintracciare una concezione della democrazia come valore universale, né nessun abbandono della prospettiva del comunismo. La democrazia non è universale come regime politico o come moralità di una società determinata, a meno che non esista come paradigma platonico.

Questa interpretazione idealista dell'opera gramsciana si diffuse tra educatori, uomini di cultura e militanti politici, raggiungendo svariate altre aree della società, spingendo sempre più verso una rilettura *liberale* dell'opera di Gramsci nel nostro Paese. Tale lettura revisionista risultò prevalere anche nell'agire politico di tanti intellettuali che, partendo dall'esigenza di liberarsi dal dogmatismo, abbandonarono la prospettiva di classe e il fine del socialismo come superamento del capitalismo.

L'eurocomunismo si propose di rinnovare la strategia del comunismo in Occidente superando il leninismo, in modo da elaborare una nuova concezione marxista che conciliasse le esigenze del socialismo (uguaglianza) con quelle della democrazia

---

<sup>13</sup> *Ivi*, p. 18.

<sup>14</sup> *Ibidem*.

(libertà). Tuttavia, l'assunzione della linea eurocomunista da parte del PCB, dunque la rilettura dell'opera gramsciana alla luce di questa esigenza politica, ha finito per snaturarne l'interpretazione secondo canoni idealistici e esigenze liberali, segnando un filone di pensiero degli studi gramsciani in Brasile che ha continuato a vivere fino ai giorni nostri.

Coutinho tentò di indicare una nuova strategia per la sinistra brasiliana e per la rivoluzione socialista, traducendo alle condizioni storiche della società brasiliana le concezioni sul valore universale della democrazia di Enrico Berlinguer, di cui affermò l'importanza teorica non appena contingente: «non è un semplice principio tattico; è un valore strategico permanente, nella misura in cui è condizione tanto per la conquista quanto per il consolidamento e l'approfondimento di questa nuova società»<sup>15</sup>.

In questa svolta Coutinho rintracciava le condizioni per una radicale trasformazione della società capace di superare i limiti storici del socialismo reale: «da un lato, la “creazione” di nuovi istituti politici che non esistono, o esistono soltanto in embrione nella democrazia liberale classica; e, dall'altro, il “cambiamento di funzione” di alcuni vecchi istituti liberali»<sup>16</sup>.

Tale prospettiva, nella quale veniva presentata una concatenazione inesorabile di fasi (tra democrazia e socialismo) non scevra di un certo determinismo, in definitiva affermava la convinzione che fosse possibile sostituire il governo di una classe con l'altra senza cambiare i meccanismi di fondo della sua organizzazione economica, sociale e politica, ma soprattutto, senza spiegare come concretamente sarebbe avvenuto il superamento del dominio borghese:

Nel primo caso, si tratta di sopprimere i rapporti di produzione capitalisti affinché le forze produttive materiali possano svilupparsi pienamente, in modo adeguato all'emancipazione umana; nel secondo caso, si tratta di eliminare il dominio borghese sullo Stato al fine di permettere che questi istituti politico-democratici possano raggiungere piena fioritura e, in questo modo, servire integralmente alla liberazione dell'umanità lavoratrice<sup>17</sup>.

Vi è, nello svolgersi del testo, un'analisi di come, per Gramsci, avrebbe luogo il riassorbimento dello Stato da parte della società che lo ha prodotto e dalla quale si trova alienato<sup>18</sup>. Tuttavia, non si rintraccia una valutazione adeguata dei problemi relativi alla guerra di posizione, in opposizione alla *via prussiana*<sup>19</sup>, né una indicazione concreta di quale forma avrebbe dovuto assumere il rinnovamento strategico delle sinistre brasiliane di cui si parlava:

Possiamo concludere questo rapido abbozzo affermando che il rapporto della democrazia socialista con la democrazia liberale è un rapporto di superamento

---

<sup>15</sup> CARLOS NELSON COUTINHO, *A Democracia como Valor Universal*, Livraria Ed. Ciências Humanas, São Paulo 1980, pp. 24-25.

<sup>16</sup> *Ivi*, p. 25.

<sup>17</sup> *Ibidem*.

<sup>18</sup> È in questo senso che si deve intendere la lucida osservazione di Gramsci, secondo la quale la “società regolata” (senza classi) è quella nella quale lo Stato sarà assorbito dagli organismi autogestiti della “società civile”.

<sup>19</sup> *Via prussiana* è un concetto utilizzato da Lenin ed in seguito ampliato da Lukács, per designare le rivoluzioni borghesi tardive, come quelle che hanno avuto corso in Germania, Giappone, Corea del Sud e Taiwan. Questa rivoluzione si opera dall'alto verso il basso, conciliando gli interessi della aristocrazia agraria, fondiaria, con quelli della borghesia. Potremmo chiamarla una *modernizzazione conservatrice*.

(Aufhebung): la prima elimina, conserva ed eleva a livello superiore le conquiste della seconda<sup>20</sup>.

L'egemonia delle classi lavoratrici si attuerebbe attraverso il pluralismo democratico e unendo le *forze popolari brasiliane*, sebbene la loro *unità* fosse concepita come valore strategico. Tuttavia, Coutinho non spiegò come quest'azione avrebbe dovuto e potuto svilupparsi, limitandosi a richiamare genericamente la pluralità dei soggetti protagonisti del processo:

Il compito del rinnovamento democratico [...] non potrà essere opera di un unico Partito, di una unica corrente ideologica e neppure di una sola classe sociale. È compito che deve coinvolgere la partecipazione di molteplici soggetti sociali, politici e culturali<sup>21</sup>.

Una soluzione non meramente tattica, dunque, ma nella quale non si indicano le forze reali con le quali tale alleanza si sarebbe dovuta realizzare, dunque una concezione non riconducibile (esattamente per la sua vaghezza) all'idea di blocco sociale rivoluzionario proprio della tradizione gramsciana.

In ogni modo, Coutinho in nessun momento adotta la parola "comunismo", la sua proposta non va oltre l'indicazione di un'ampia alleanza di tutti i gruppi di opposizione al regime, compresa parte della borghesia e dei latifondisti insofferenti verso la dittatura militare; una politica, questa, già utilizzata molte volte dal PCB, come afferma Piozzi nel suo articolo *Vargas e Prestes: um comparação entre o trabalhismo e o comunismo no Brasil*<sup>22</sup>.

Sin dal 1924, ancora su «L'Ordine Nuovo», Gramsci definiva la democrazia come il processo di formazione organica della classe operaia nell'esperienza dei Consigli di Fabbrica di Torino. La democrazia sarebbe una situazione di passaggio che renderebbe possibile l'organizzazione degli operai e, così, il loro confronto con la borghesia, fino alla rivoluzione ed alla possibilità della vera democrazia, quella socialista. Questa, dovrebbe estendersi alla fabbrica, - dove il potere borghese è autocratico e genera la scissione cittadino/produttore -, alla società<sup>23</sup>.

L'idea di blocco sociale in Gramsci prevedeva la funzione egemonica del proletariato, la classe produttiva fondamentale per l'organizzazione capitalistica, all'interno di una alleanza sociale rivoluzionaria contrapposta al vecchio blocco storico dominante, dalla quale sarebbe potuto nascere un nuovo equilibrio sociale di cui, tuttavia, la classe operaia non pretendeva di essere beneficiaria esclusiva<sup>24</sup>.

L'idea della democratizzazione è ammessa da Gramsci come processo tendente al socialismo, ossia, alla integrale emancipazione dell'uomo. Ma ciò, mai e in nessun caso, significò attribuire valore universale alla democrazia rappresentativa borghese

---

<sup>20</sup> COUTINHO, *A Democracia como Valor Universal*, cit., p. 25.

<sup>21</sup> *Ibidem*.

<sup>22</sup> Cfr. PATRIZIA POZZI, *Vargas e Prestes: uma comparação entre o trabalhismo e o comunismo no Brasil* in «Revista Trans/Form/Ação» (São Paulo), n° 6, 1983, pp. 25-36.

<sup>23</sup> Cfr. ANTONIO GRAMSCI, *L'Ordine Nuovo*, a cura di VALENTINO GERRATANA, ANTONIO A. SANTUCCI, Einaudi Editore, Torino 1987.

<sup>24</sup> «Il suo punto di partenza è identificare il superamento della società capitalista con una diretta assunzione delle forze produttive da parte dei nuovi "conduttori". Successivamente, nel fuoco della battaglia politica, Gramsci viene a persuadersi di dover dare spazio ad un tipo di sovrastruttura che sia, il più possibile, modellato dalle medesime forze produttive. In qualunque luogo in cui si situi il problema degli intellettuali, il rapporto con il mondo della produzione non scompare, nonostante non sia "immediato, ma mediato"» (NICOLA BADALONI, *Il Marxismo di Gramsci - dal mito alla ricomposizione politica*, Einaudi Editore, Torino 1975, p. 123).

in sé, dunque alla concezione liberale relativa ai rapporti tra società politica e società civile, nella quale il “pubblico” diventa pura funzione strumentale dell’egoismo individuale, che non può permettersi di interferire nelle attività generalmente riconducibili alla cosiddetta libertà di iniziativa economica<sup>25</sup>. Ai Consigli di Fabbrica e alle articolazioni in cui si compone la vita economica, sociale e politica del mondo del lavoro, spetterebbe la direzione di una società che per rendere realmente liberi i suoi cittadini deve trasformare i produttori in dirigenti, rendendo i governati governanti. È la prospettiva dello Stato integrale, che amplia le sue basi sociali oltre il limite del sistema rappresentativo borghese in direzione del socialismo. All’interno di questo complesso quadro, in cui dovrebbe articolarsi la partecipazione al governo della “cosa pubblica” da parte dei lavoratori, il Partito come moderno Principe assume la sua funzione egemonica nella dialettica permanente tra società politica e società civile. Un ruolo di equilibrio tra differenti interessi della società civile all’interno dei quali si affermi la prospettiva della società regolata, per la quale «la finalità dello Stato è la sua stessa morte, la sua stessa scomparsa», «la società politica riassorbita dalla società civile»<sup>26</sup>.

Le lotte degli anni Ottanta per la riconquista delle libertà fondamentali conculcate dalla dittatura assumono una indubbia importanza, tuttavia, esse furono concepite essenzialmente come battaglie di opposizione al regime militare senza che alla democratizzazione politica corrispondesse una effettiva riforma intellettuale e morale capace di ampliare le basi dello Stato. La via della lotta democratica, scollegata dalla questione della conquista del potere da parte delle classi lavoratrici, non ha portato *naturalmente* al *superamento* della democrazia liberale, tanto meno al socialismo, ma alla perpetuazione del capitalismo selvaggio. Contrariamente alle previsioni dei *rinnovatori*, abbiamo assistito al rigenerarsi sotto nuove forme delle antiche relazioni conservatrici della società brasiliana, perpetuando la natura oligarchica, classista e razzista dei suoi rapporti sociali. In definitiva, la proposta di *rinnovamento* nata da una gemmazione brasiliana dell’*eurocomunismo* ha nei fatti contribuito allo snaturamento del PCB, fino a fargli perdere il suo connotato rivoluzionario, condannandolo inesorabilmente all’inutilità storica. La democratizzazione non ha portato a una società più giusta e democratica, al contrario ha scatenato con ancora più radicalità le contraddizioni sociali tra le immense ricchezze dei pochi e la miseria assoluta dei più.

Per concludere, riscattare il concetto di strategia rivoluzionaria nel mondo contemporaneo significa, altresì, indagare criticamente le traiettorie dei gruppi dirigenti della sinistra, le loro proposte, i tentativi fallimentari con cui si è cercata una “via nazionale al socialismo” per il Brasile con un metodo intrinsecamente in contraddizione con l’esigenza che si intendeva soddisfare. Anziché fare una “analisi concreta della situazione concreta”, ossia, pensare al socialismo come risultato delle proprie peculiarità nazionali, si decise di importare una prospettiva teorica nata da condizioni storiche, politiche e sociali totalmente diverse, per trapiantarla nell’organismo sociale brasiliano. Fare i conti con questi errori di valutazione è un’esigenza vitale e necessaria, sia per rintracciare le radici dei problemi politici oggi vissuti dalla sinistra brasiliana, sia per identificare percorsi e vie di uscita ai problemi posti dalla nostra società, capaci di porre all’ordine del giorno la fine del

---

<sup>25</sup> «In ultima istanza, è il pubblico e il sociale che hanno trovato la loro piena realizzazione non più separata dal privato, perché quest’ultimo si è sviluppato organicamente fino a tendere ad identificarsi con il primo» (BADALONI, *Il Marxismo di Gramsci - dal mito alla ricomposizione politica*, cit., p. 124).

<sup>26</sup> ANTONIO GRAMSCI, *Quaderni del Carcere*, a cura di VALENTINO GERRATANA, 2° Ed., Volumi I, II, III e IV, Edizione Critica a cura dell’ISTITUTO GRAMSCI, Einaudi Editore, Torino 1975, p. 94.

dominio dell'uomo sull'uomo e una vera, integrale emancipazione dallo sfruttamento e dalla condizione di subalternità che soggioga ancora oggi la stragrande maggioranza del popolo brasiliano.